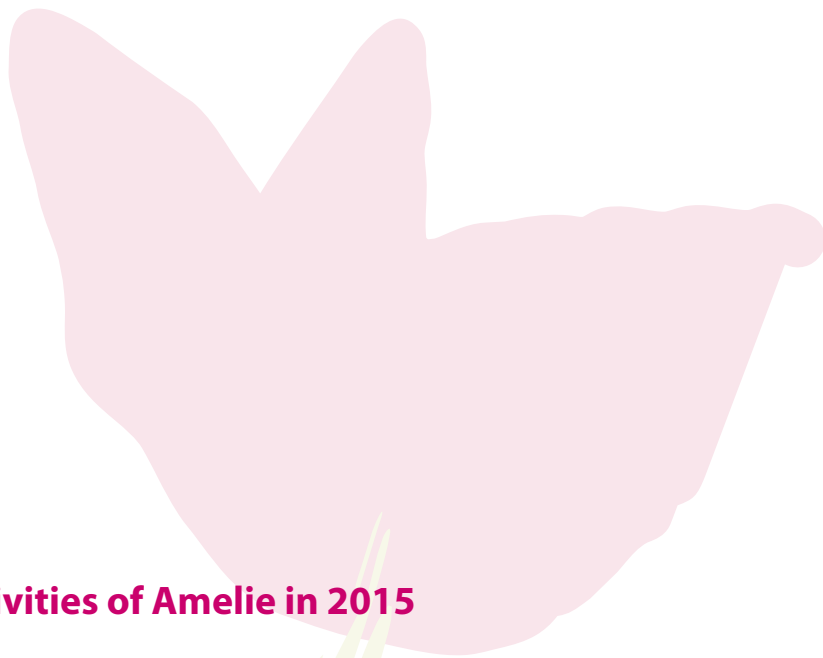


# **ANNUAL REPORT 2015**





## Report on activities of Amelie in 2015

Opening message . . . . .	5
<b>Amelie in 2015 . . . . .</b>	<b>6</b>
The organisation and changes. . . . .	6
Amelie z.s. (registered association) . . . . .	7
Amelie team . . . . .	7
Financial information . . . . .	8
Grants and gifts . . . . .	9
Non-financial gifts. . . . .	9
<b>Projects implemented in 2015 . . . . .</b>	<b>11</b>
Amelie Centres and help line . . . . .	11
Amelie Centre in Liberec . . . . .	11
Amelie Centre in Olomouc . . . . .	12
Centrum Amelie v Praze . . . . .	13
Amelie Centre in Příbram . . . . .	14
Amelie Centre in Rakovník . . . . .	14
Amelie volunteer programme:. . . . .	16
Training the volunteers. . . . .	16
Amelie volunteer programme in Olomouc. . . . .	17
Amelie volunteer programme in Prague . . . . .	17
Amelie volunteer programme in Central Bohemia . . . . .	18
Project "Returning to work after cancer" . . . . .	19
Accredited professional education . . . . .	19
Project "Cancer patient in the family" . . . . .	20
Art therapy in Amelie . . . . .	20
Tulip month 2015 . . . . .	20
Conference "I slova léčí II." (Words have the power to heal) . . . . .	21
Expertise in Amelie . . . . .	21
Appendix 1: Financial statements of Amelie, o.s. for the year 2015 . . . . .	22
Appendix 2: Auditor's statement . . . . .	27



## Opening message

Unimaginable as it may seem, time flies and the year that was incredibly dynamic has gone by. It is my task to try to summarize and evaluate that year. Not an easy task to undertake. How to emphasize all that is important and stimulating, not omitting any successful undertaking and giving a thought to our progress during the year while paying attention to individual steps that lead to and will help fulfil individual objectives? At the same time, it is necessary to remember all the members of our team whose enthusiasm brought about a number of positive changes... All of the above is going through my head while I am writing this.



I think the year 2015 was an important step for Amelie in securing its professional position. The conference we organised opened new opportunities for the outcomes in psycho-social field. Thanks to it Amelie also confirmed its definite role in the system of providing support to cancer patients and their families. We have obtained new experience, learning from other countries, especially through our attendance at the World Congress on Psycho-Oncology that was held in the US. All the new knowledge is being used in our work.

As it happens in life, Amelie was also confronted with various difficulties and changes that had to be taken into account. Such challenges often place demands on some team members, especially on those in management. The fact that Amelie could stand the test proves that it is a strong and viable organisation. There were many personnel changes this year, some of them brought about by completion of long-term projects and some by situations that simply happen in life and cannot be predicted. Our team has overcome even these difficult moments and in a certain way they probably made us stronger. At the end of the year Amelie had to undergo one more change, namely the change of its legal status according to the law. While the required changes were implemented with help and support of members of our association, there were also related changes in management and Executive Committee of Amelie. I think that at the moment, as the new year begins, Amelie stands at a new starting line, full of strength and expectations and ready to take new steps leading to clear objectives of providing professional and at the same time sensitive support to people who have to face difficult problems and situations related to their illness, of continuing our communication efforts in the area of prevention, and of further collaboration with other experts. I would like to wish all the best to Amelie in achieving all of its goals, especially as at the end of the year I handed over the responsibilities of chairmanship to our new Chair. I strongly believe that she will prove to be a significant contribution to further success of Amelie in her new role.

Amelie, I keep my fingers crossed for you!

Yours,  
Michaela Chrdlová

# Amelie in 2015

## The organisation and changes

Amelie was founded in 2006 as a civic association (o.s.) aiming to provide psycho-social support to oncological patients and their loved ones. The founding members were Pavla Tichá, Henrieta Tondlová and Michaela Chrdlová.

### Ever since its beginnings Amelie has implemented many activities and projects:

2006	Amelie, o.s. is founded
2007	The first Amelie Centre opens in Prague
	Amelie help line is established
2008	Amelie volunteer programme is launched in the General Teaching Hospital in Prague
	Amelie opens the Centre in Olomouc
2009	Amelie opens the Centre in Rakovník
	“Amelie volunteer programme” is accredited by the Ministry of Interior
2010	Volunteer programme starts in the Olomouc Teaching Hospital
	Registration of social services provided by the Amelie Centre in Prague: Professional social counselling and Social services and participatory activities for senior citizens and disabled people
2011	The first communication project: “C’est la vie or Life with Cancer in Central Bohemia”
	Launch of the e-mail alternative to Amelie help line
2012	Amelie Social Enterprise is established, focusing on education in psycho-social issues
	Accreditation and organisation of the first educational events
2013	The first Tulip Month project implemented
	Conference on volunteering at oncology departments “I slova léčí” (Words have the power to heal)
	The two-year project “Return to work after cancer treatment” is launched
	Volunteer programme starts in the Central Bohemia region – Na Pleši Hospital
	Communication project “C’est la vie or Life with cancer in the Olomouc region”
2014	Registration of social services is extended to include the Amelie Centre in Olomouc
	2nd year of the Tulip Month project
	Amelie opens the Centre in Příbram
2015	Volunteer programme in Prague is extended
	3rd year of the Tulip Month project
	Amelie opens the Centre in Liberec
	Volunteer programme in Olomouc is extended
	Conference “I slova léčí II.” (Words have the power to heal) on comprehensive support to oncology patients and their loved ones
Educational project for schools “Cancer patient in the family”	
Amelie changes its legal status to registered association and its name to Amelie, z.s.	

The end of 2015 saw the anticipated changes in Amelie. The name Amelie, o.s. was changed to Amelie, z.s. General meeting was held and new management was appointed in compliance with the changes in the Amelie statutes and its change to registered association. The process of registration in the Register of Associations is underway.

The above mentioned changes have completed one phase of Amelie but did not alter its objectives, mission or vision.

*Our vision: **situation in which cancer is being considered simply a part of life.***

*The mission of Amelie remains the same: **we help people live with cancer.** We provide our support actively and directly to those who need and want it.*

*Our goal is to establish **at least one Amelie Centre in each region and thus offer a range of individual and group activities for the clients and at the same time support voluntary involvement.***

*Amelie values: **partnership, trust and expertise.***

Amelie actively seeks partnership and cooperation with hospitals, patient organisations, experts and lay people. Among our closest partners are the teaching hospitals in Prague and Olomouc, hospitals in Liberec, Rakovník and Příbram, the Na Pleši Hospital and the Na Bulovce Hospital in Prague. Amelie is also a member of NRZP, SKOK, UNO and the League Against Cancer.



FAKULTNÍ NEMOCNICE  
OLOMOUC



Krajská nemocnice Liberec, a.s.  
*nemocnice Liberec nemocnice Turnov*



In 2015 Amelie successfully passed various audits of its obligations, namely the audit of grant management, financial audit, and also the internal process of evaluation by an independent organisation (Asociace veřejně prospěšných organizací ČR; AVPO). The AVPO evaluation resulted in Amelie getting the seal of reliability and since the summer of 2015 Amelie has been entitled to use the certificate of reliability.



## Amelie z.s. (registered association)

Besides its regular activities and projects Amelie has been preparing for the anticipated change of the organisation to “zapsaný spolek” (registered association). This major change took place at the general meeting in December 2015 where the new statutes were adopted and the elections to the association’s bodies were held.

### Amelie management team in 2015:

Until December 2015

- **Executive Committee:**

Chair of the Committee and statutory body:

MUDr. Michaela Chrdlová

Members: Václav Špáňa, Zdeňka Svoboda Kuhnová,  
Gabriela Böhmová, Eva Adamcová

- **Audit Committee:**

Chair of the Audit Committee:

MUDr. Alexandra Aschermannová

Members: Jindra Zemanová,  
Tomáš Ctibor

Since December 2015

- **Executive Committee:**

Chair of the Committee and statutory body:

Mgr. Šárka Slavíková

Members: Václav Špáňa, Zdeňka Svoboda Kuhnová,  
Gabriela Böhmová, Michaela Chrdlová

- **Audit Committee:**

Chair of the Audit Committee:

Dina Rišianová

Members: Jiřina Vecková  
a Dagmar Bejdlová

The association has 14 members, the majority of them with disabilities. Therefore Amelie retains its status of an organisation of disabled people.

## Amelie team

### Amelie management team:

**Manager for operation and methodology, deputy director:** Michaela Čadková Svejková

**Financial manager:** Milan Zálešák, Olga Nováková

**Social enterprise manager:** Šárka Slavíková

### Project management:

**Coordinator of the Amelie Centre in Liberec:**

Petra Kuntošová

**Coordinator of the Amelie Centre in Olomouc:**

Tereza Kvapil Pokorná

**Coordinator of the Amelie Centre in Prague:**

Kateřina Kyselová, Šárka Slavíková

**Coordinator of the Amelie Centre in Příbram:**

Vladimíra Míková

**Coordinator of the Amelie Centre in Rakovník:**  
**Coordinator of the volunteer programme in Olomouc:**  
**Coordinator of the volunteer programme in Prague and Central Bohemia:**

Jiřina Vecková

Tereza Kvapil Pokorná, Anna Buriánková

Kateřina Kyselová, Kristýna Horynová,  
 Michaela Chrdlová, Hana Plšková

**Coordinator of the project Returning to work after cancer:**

Radka Pončová

**Assistants:**

Kristýna Horynová, Lucie Šimánková, Eva Votavová

**Direct work with clients:**

Petra Kuntošová, Ilona Hlávková, Radka Mikulová, Marie Pijáčková, Martin Kupka, Marek Malůš, Tereza Kvapil Pokorná, Šárka Slavíková, Michaela Chrdlová, Michaela Čadková Svejková, Olga Fleková, Slávka Škvareková, Denisa Niederlová

**External cooperation:**

Igor Ondřej, Ingrid Jamrichová, Alice Picková, Petra Léblová, Tereza Cimrmannová, Pavel Roubal, Milan Kinkor, Dagmar Konečná

**Accountant:**

Hana Bodláková



*Amelie team at work*

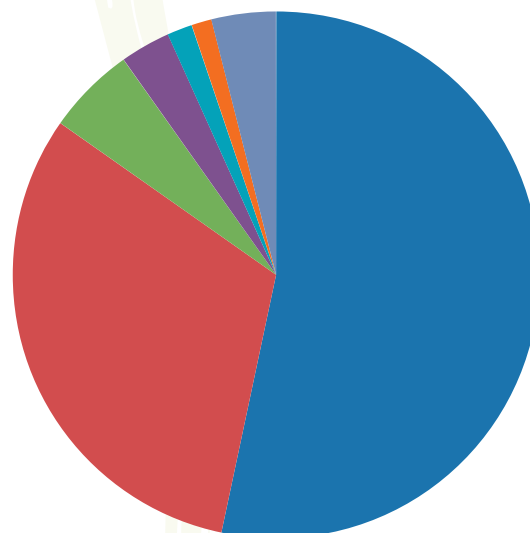
Amelie employed 34 people in 2015. The average standard number of employees in primary employment relationship was 4. The sum of three highest salaries in Amelie (including social security contributions) was CZK 1,239,726.

**Financial information**

Our aim is to use various sources of finance for Amelie activities. To this end, we have established the Social Enterprise as well as our public fund-raising activities and projects that enhance communication with potential donors. The Tulip Month project that addresses general public in Prague is one of our most visible activities but there are others, such as traditional charity concerts in Olomouc or cultural and social meetings of "Iva and her friends" in Rakovník. Amelie also organises smaller local events which draw attention to our range of services and may open new opportunities for the clients as well as for potential donors or partners. Such activities are implemented by the Amelie Centres.

<b>Government institutions</b>	<b>2 168 000 Kč</b>
<b>Towns and regional authorities</b>	<b>1 278 000 Kč</b>
<b>Foundations</b>	<b>221 000 Kč</b>
<b>Labour Office</b>	<b>125 000 Kč</b>
<b>Corporate and individual donors</b>	<b>63 000 Kč</b>
<b>Public fund-raising</b>	<b>50 000 Kč</b>
<b>TIncome from services provided</b>	<b>161 000 Kč</b>

<b>Expenditure</b>	<b>3 980 252 Kč</b>
<b>Income</b>	<b>4 066 138 Kč</b>



For detailed financial statements see Appendix 1.







Financial statements of Amelie were audited by ADAMEC AUDIT s.r.o. For the auditor's statement see Appendix 2.



## Grants and gifts

In 2015 Amelie received financial support from 23 institutions and organisations and from 39 individuals whose identity we know. There were others who supported Amelie through public fund-raising or DMS.

### Grants received in 2015 (figures in thousands of CZK):

MHMP 	962	Prague 10 Municipal District	96
MPSV 	884	Labour Office	88
Ministry of Healthcare  MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY	730	Prague 8 Municipal District	75
Office of the Government of the Czech Republic 	300	NF J&T	73
Ministry of Culture  MINISTERSTVO KULTURY	150	Central Bohemia Humanitarian Fund	60
Ministry of Interior  MINISTERSTVO VNITRA ČESKÉ REPUBLIKY	104	Statutory town of Olomouc	56
		ČEZ Foundation	50
		EURONISA Foundation	30
		LESY ČR	30
		Rakovník Municipal Authority	18
		PDŽL Foundation	15
		Olomouc Region	10
		NF LASVIT	10
		Umění pro zdraví Foundation	5
		Statutory town of Liberec	1

### Contributors (figures in CZK):

AeskuLab, k.s.	30 000	Magna Exteriors (Nymburk), s.r.o.	10 000
Pidrman Martin	89 300	Molák Stanislav Mgr.	11 000
Nadace SOVA	12 000	Žaloudek Josef	10 000
Aliyeva Chrystyna	JNJ Global	Martišová Miroslava Mgr.	Štefánek Michael
Benešová Lucie	Klabanová Alena	Mizerová Jana	Vozábal Petr
Business Services, s.r.o.	Kuře Pavel Ing.	Pražáková Emilie	Zíková Hana
Hašková Hana	Lohrová Jedličková Žaneta	Růžičková	Zuba Josef
Huseynova Nigar	Machek Martin	Svoboda Jakub	
Chrdlová Michaela MUDr.	Manka Jiří	TACA, s.r.o.	

## Non-financial gifts

Pro-bono and in-kind services and contributions are an integral part of Amelie operation. In 2015 the following individuals and organisations helped us:

Apokalips pole dance studio	proceeds of a charity event donated to Amelie Centre in Olomouc
Bez-jazykovky.cz	gift vouchers for language courses for volunteers
COPIA Liberec, spol. s r. o.	free-of-charge provision of printer
Dopravní podnik hlavního města Prahy	advertising space in Metro and Metrovision dailies
Dostálová Aneta	office furniture for Amelie Centre in Olomouc
Epava Olomouc, a.s.	free-of-charge printing services for Amelie Centre in Olomouc
Glassor, s.r.o.	Christmas decoration
GOJA s.r.o.	Christmas decoration for Amelie Centre in Liberec
Hes Viktor	ceramic products for sale
Hudební Institut	free-of-charge performance at the Charity concert

IPO DOMOV (Hušek Vladimír Ing.)	furniture for Amelie Centre in Liberec
Jazz Tibet Club Olomouc	free-of-charge provision of premises for the Charity concert
Krajčovič Ivan	translations to English
Kvapil Josef, Ing.	office furniture and equipment for Amelie Centre in Olomouc
Kvapil Pokorná Tereza, Bc. DiS.	materials and equipment for Amelie Centre in Olomouc
Nadace Preciosa	beads for creative use
NF Lasvit	computer for Amelie Centre in Liberec
Pokorná Hana, PhDr.	materials and equipment for Amelie Centre in Olomouc
Potravinová banka Liberec o. s.	refreshments for Amelie Centre in Liberec
Procházka Ivo	video making and editing
Skýba Marcel	photography
SPOLTEX spol. s r.o.	carpet for Amelie Centre in Liberec
SVOJTKA & Co. s.r.o.	publishing, colouring book for adults
Šindelářová Jitka	painting the Christmas decoration
Tarsago Česká Republika, s.r.o.	advertising
Votruba Roman	office furniture for Amelie Centre in Olomouc
Xemasa s.r.o.	office equipment
Michal Čagánek, Vojtěch Fajfr, Pavčina Kourková, Veronika Sonter, Dana Grulichová, Petra Šmitáková, Hana Žaneta Fleknová, Kamila Rubešová, Miroslava Kosková, Michaela Procházková, Petra Benešová, Michaela Švehlová	various small items for Amelie Centre in Olomouc

#### Non-financial gifts for the purposes of the Tulip Month:

Doušová Kateřina, Jandová Radka, Kafková Simona, Krbůšková Adéla, Kučera Jaroslav, Matějková Leona, Náhlíková Gabriela, Nepasická Lucie, Sedláková Denisa, Soukupová Jitka, Škopová Jitka, Teplá Sandra, Urbánková Ivana	design objects for a charity sale
HDS Retail	refreshments for the launch of the Tulip Month project
Galerie KusKovu	charity exhibition for the Tulip Month project
Hořelica Patrik	provision of photographs for a charity sale
Látal Ivan	photographs of tulips
Shatat Karim	Papavera flower shop was in charge of the sale of flower bouquets during the Tulip Month
Tachezy Andrea	digital A3 printing

#### Speakers who provide lectures and workshops free of charge within the Theme Months project:

Jana Hubená, MUDr. Vladimír Hanzal, MUDr. Běla Malinová, Jan Pospíšil, PhDr. Jiřina Šiklová CSc., Ing. Michal Vaněček, MBA, MUDr. Petra Steyerová, Mgr. Veronika Kubů, Jitka Vaňková, Bc. Adéla Vaculíková, PhDr. Daniela Šimonová, Mgr. Elena Strupková.

#### Volunteers participating in the Tulip Month project and in Amelie activities

In 2015 Amelie continued to issue bi-annual Newsletter for donors which offers information on our activities and plans and invitations to our events. Amelie and its team are deeply grateful to all our donors. We are looking forward to further cooperation with you – Amelie could not exist without you.



Our sincere thanks to all who helped fulfil Amelie mission in 2015. Thanks to your support Amelie can help people live with cancer.

# Projects implemented in 2015

## Amelie Centres and help line

Amelie has been established with the aim of supporting cancer patients and their loved ones by offering a comprehensive programme of professional help, which is easily available and tailored to individual needs. Following the example of the extent of psycho-social support as it is provided in many developed countries, our services include psychological help; social counselling; activities focused on helping clients to manage the stress and come to terms with their illness, the treatment and its effects; information services and sharing. All our activities are designed to support and supplement the medical treatment in a way that is most beneficial not only to the cancer patients and their loved ones but also to the society as a whole. The Centres play a key role in offering the necessary support. In the locations where there is no Amelie Centre available, the Amelie help line may substitute its services, to a limited extent. In 2015 Amelie offered its range of psycho-social support services in its Amelie Centres in Liberec, Olomouc, Prague, Příbram and Rakovník, and also via telephone or e-mail through the Amelie help line. In total, there were 2,263 contacts with cancer patients or their relatives through participation in individual or group activities. We provided information, counselling (including registered social services, family counselling, support for couples and counselling for men), support in situations of change, stress relief and prevention, self-development and participatory activities organised to suit the specific needs and related restraints of oncology patients. In particular our services provided to clients included art therapy, relaxation and breathing exercises, basic and professional social counselling – but also an opportunity to relax in an informal environment, enjoy a cup of tea or coffee and talk to other people.



<b>Total number of contacts with clients</b>	<b>2263</b>
Individual consultations	492
Amelie help line contacts	88
Contacts through group activities	1826
– of which using social services	526
<b>New clients</b>	<b>217</b>

In addition to the above-mentioned activities, the Centres organised 2 rehabilitation programmes, a number of cultural events and 2 other projects – Theme Months and Art Therapy for Cancer Patients.

## Amelie Centre in Liberec

The Amelie Centre in Liberec is the most recently opened Centre which we managed to open in the spring of 2015. It is the first professional organisation that offers psycho-social support to cancer patients and their loved ones in the Liberec region. In 2015 the Centre was opened to clients two days a week. Thanks to close collaboration with the hospital our social workers provided their services also directly at the outpatient oncology department. The offered range of services includes individual consultations with a social worker focused both on counselling and providing contacts and information.

### Amelie Centre in Liberec in 2015:

<b>Total number of contacts with clients</b>	<b>63</b>
Individual consultations	22
Amelie help line contacts	22
Contacts in the outpatient department	32
<b>New clients</b>	<b>63</b>

## The following one-off events were organised by the Amelie Centre in Liberec in 2015:

### Job Opportunities Fair

In October Amelie presented its range of services at the EDUCA MYJOB LIBEREC fair of education and job opportunities.

### Christmas market

Amelie took part in Christmas markets being held in front of the Liberec Town Hall in December. The visitors could not only obtain information about the services provided by our organisation but could also receive a small Christmas decoration with the Amelie logo.

### Amelie Centre in Liberec

Husova 357/10 (building U, entrance from Jablonecká street)

460 63 Liberec

Tel.: +420 608 458 277

E-mail: liberec@amelie-zs.cz



## Amelie Centre in Olomouc

The Amelie Centre in Olomouc has been offering its services since 2007. Within the framework of its registered social services it provides participatory activities for senior citizens and people with disabilities. In 2015 the Centre was open to clients every Monday between 15:00–18:00, offering individual consultations with a social worker or a psychologist and providing counselling as well as general information and contacts. The Centre's group activities regularly included art therapy, drama therapy, creative workshop, support group meetings and other participatory and relaxation activities. A counselling service for men (led by a psychologist) was available every second Friday between 15:00–16:00. By June 1 the Centre started operating in its own and larger premises which allow it to extend the range of services and organise events for wider public. Since September, the discussion events entitled "Evenings with Amelie" have been organised regularly, introducing various interesting guests, and also other new events have taken place.

### Amelie Centre in Olomouc in 2015:

<b>Total number of contacts with clients</b>	<b>230</b>
Individual consultations	2
Amelie help line contacts	22
Contacts through group activities	228
– of which using social services	129
<b>New clients</b>	<b>25</b>

## The following one-off events were organised by the Amelie Centre in Olomouc in 2015:

### Apokalips Charity Day

For the second time, the Apokalips pole dance studio organised its charity programme for the Amelie Centre in Olomouc, on 3 October. The proceeds of CZK 5,000 were donated to the Amelie Centre in Olomouc to extend its services.

### Amelie Charity Fair

On 21 October the Amelie Charity Fair was held for the first time. The event enabled people to experience joy of giving and receiving while at the same time providing a special atmosphere and new experience.

### A charity concert for Amelie

Already in its 7th year, the charity concert for Amelie was held on 9 December. The event has returned to the premises of Jazz Tibet Club. The performance of teachers and students of the Music Institute and the group Amigos Music received a warm welcome from the audience.

### Christmas Markets

For Amelie, Christmas atmosphere culminated on 16 December when the Amelie Centre in Olomouc organised its Christmas Markets. The premises of the Centre were full of wonderful smell of Christmas cookies and punch. The visitors could join us in creating their own Christmas present in Amelie workshop or could simply buy some item already made. Musicians from Mařinka group helped enliven the atmosphere.



### Amelie Centre in Olomouc

Horní náměstí 367/5

779 00 Olomouc

Tel.: +420 739 005 123

E-mail: [amelie.olomoucko@amelie-zs.cz](mailto:amelie.olomoucko@amelie-zs.cz)

### Amelie Centre in Prague

The Amelie Centre in Prague offers psycho-social support to cancer patients and their loved ones through registered social services (Professional social counselling and Social services and participatory activities for senior citizens and disabled people) as well as complementary services (e.g. art therapy, patient meetings, family counselling and support for couples, stress prevention, coaching). Four new activities have enriched our range of services: Memory training, Culture with Amelie, Physical activities based on dance/movement therapy, and educational programme Back to Work. The Centre provides its services four days a week (Monday – Thursday).

### Amelie Centre in Prague in 2015:

<b>Total number of contacts with clients</b>	<b>1341</b>
Individual consultations	200
Amelie help line contacts	80
Contacts through group activities	976
– of which using social services	727
<b>New clients</b>	<b>191</b>

### Theme Months in the Amelie Centre in Prague

In 2015 we continued with this project focusing on prevention and everyday life with cancer. Each month we chose one type of cancer and a programme of lectures, online lectures (organised in collaboration with Seppia), discussions and workshops was prepared to explain the specific problems and limitations related to such illness and also to present various options of medical help and available support. On the Amelie website, a special section was created for each diagnosis, containing links to information about available treatment and contacts to organisations offering help and support. In total, the Centre organised 34 events, in which 24 lecturers presented (excluding the Amelie employees). The website of the Theme Months project continues to offer information to all those who need it.

### Other one-off events organised by the Amelie Centre in Prague in 2015:

#### Doors Open Day

This year we held the Doors Open Day in June, offering visitors the opportunity to meet members of Amelie team and familiarize themselves with our range of services. Music performance and refreshments were also part of the programme.

#### Presentation at Fairs and Days of Social Services

Throughout the year the Centre and its activities were presented at various fairs and Days of Social Services, including the Easter



Fair of Prague 8, NGO Market, Social Services Market of Prague 12 or Day of Healthcare and Social Services organised by Prague 8 district.

### Christmas event

A gathering for our clients, volunteers, employees and supporters of Amelie was held in December. The participants had the chance to taste home-made Christmas cookies and punch as well as join in singing the Christmas carols, creating Christmas cards or testing their knowledge of history by taking part in our Christmas Quiz.

### Amelie Centre in Prague

Šaldova 15 (entrance from Sokolovská street)  
186 00 Praha 8 - Karlín  
Tel.: +420 283 880 316  
E-mail: centrum.praha8@amelie-zs.cz

### Amelie Centre in Příbram

The Centre in Příbram Hospital was opened in April 2014 and it was available to clients at least one day a week between 9:00 – 14:00. It offered individual consultations as well as regular group activities, in particular art therapy, breathing exercises, and a tea room. Unfortunately the oncology ward was moved to other part of the hospital complex in the spring of 2015, making the Centre difficult to access, without direct connection with the outpatient department. This and some other reasons led to our decision to temporarily suspend operations of the Centre in July 2015.



### Amelie Centre in Příbram in 2015:

<b>Total number of contacts with clients</b>	<b>4</b>
Individual consultations	4
Amelie help line contacts	0
Contacts through group activities	0
<b>New clients</b>	<b>3</b>

### Amelie Centre in Příbram

Příbram Regional Hospital (Pavilion E, 1<sup>st</sup> floor)  
Podbrdská 269  
261 95 Příbram – Zdaboř  
E-mail: pribram@amelie-zs.cz

### Amelie Centre in Rakovník

While being the smallest of all Amelie Centres, the Amelie Centre in Rakovník operates in very close collaboration with the Masaryk Hospital in Rakovník where the regular client meetings take place. Besides the regular programme the Centre offers additional activities such as rehabilitation programmes and cultural/social events.

The Centre offers its services every week and its regular client group meetings are held bi-weekly, on Thursdays between 14:00 – 17:00. The services provided include namely participatory activities – physical exercise, Nordic walking, excursions and group activities focused on experience sharing where the cancer patients and their loved ones can offer support and encouragement to one another.

## Amelie Centre in Rakovník in 2015:

<b>Total number of contacts with clients</b>	<b>623</b>
Individual consultations	1
Amelie help line contacts	0
Contacts through group activities	622
<b>New clients</b>	<b>1</b>

## The following one-off events were organised by the Amelie Centre in Rakovník in 2015:

### Residential rehabilitation

Two rehabilitation programmes were organised in 2015. One was held in Orlické hory in the spring and the other – a spa programme – took place in Karlovy Vary in the autumn. 27 people participated in both programmes.

### The meetings of “Iva and her friends”

In collaboration with Ivana Ptáčková, two events featuring various interesting guests were organised in the Dr Spalová Hall provided to us free-of-charge by the T. G. M. Museum in Rakovník. Among the guests were Jaroslava Pechová, Inka Delevová and Pavel Štědrý, and 76 people participated in the meetings.



### A gathering in Česká chalupa

A series of informal gatherings that are open to everyone continued in 2015. Once a month, on a Tuesday, we meet in Česká chalupa in Rakovník. “Over a cup of tea or coffee, or perhaps over some nice meal, we discuss and share all the things that trouble us or are important to us.”

### Amelie Centre in Rakovník

Masaryk Hospital (9<sup>th</sup> floor)

Dukelských hrdinů 200

269 29 Rakovník

Tel.: +420 773 640 873

E-mail: rakovnicko@amelie-zs.cz

## Amelie volunteer programme:

In 2015 our volunteer programme continued in Olomouc, Prague and Central Bohemia, with 100 volunteers, 60 of which were provided with a volunteer contract and an insurance cover.

### The places where you could have met Amelie volunteers in 2015

Olomouc Teaching Hospital	Oncology department – 2 inpatient wards
Na Pleši Hospital (formerly IOR Na Pleši)	Oncology inpatient ward Unit of oncology and palliative care
General Teaching Hospital in Prague	Hemato-oncology outpatient department of the 1st internal clinic Inpatient ward of the Oncology department Oncology part of the inpatient ward of the Obstetrics & Gynaecology Clinic
Na Bulovce Hospital and General Teaching Hospital in Prague	Activities and decoration of oncology departments and waiting rooms within the Tulip Month programme
Příbram Hospital	Activities and decoration of oncology department within the Tulip Month programme
Amelie Centre in Olomouc	
Amelie Centre in Prague	

The volunteers in hospitals have been offering support and company to cancer patients, making their time in a hospital more pleasant and thus contributing to the overall humanization of the atmosphere. Their presence is beneficial not only for the patients but also for the overburdened hospital personnel. The volunteers working in the Centres help us ensure the Centres' operations. They support the employees of the Centres in organisation of programmes, activities and cultural events, while playing an important role in fulfilling some administrative tasks.

<b>Total number of volunteers</b>	<b>100</b>
Volunteers in hospitals	47
Volunteers working in the Centres and helping with event organisation	53
Number of visits	686
<b>Hours donated</b>	<b>1370</b>
<b>Contacts with patients</b>	<b>7626</b>

## Training the volunteers

With regard to the unique focus of our volunteer programme, Amelie has been organising its own training of volunteers since 2008, in a form of 3-day courses. Our primary reason is the focus on specific requirements of oncological patients. The other reason for having our own training programme is the fact that the courses and participation in our volunteer programme are open to people who went through cancer treatment themselves. Amelie places great emphasis on thorough preparation – its professionalism, practicality and interconnectedness. Therefore we use as trainers the team of specialists in the field of oncology and volunteering, which provides the participants of our courses with an opportunity to ask specific questions while visiting the hospitals and oncology wards. The training courses are held in the Na Pleši Hospital and in Olomouc.



### Training the volunteers in 2015:

Number of trainings	4
Number of volunteers trained	35
Number of participating volunteers	16



## Amelie volunteer programme in Olomouc

In 2015 the volunteer programme in Olomouc took place in two inpatient wards of the Olomouc Teaching Hospital's Oncology Department. The volunteers were available every Tuesday and Thursday between 15:00–17:00 and one day during the weekend between 10:00 – 11:30. In the autumn preparatory work began to extend our volunteer programme to include the oncology outpatient department. The volunteers organised creative group activities for patients and also served as bedside companions, talking to the patients, reading to them or playing parlour games with them. The volunteers also worked in the Amelie Centre in Olomouc where they helped prepare and organise various group activities and one-off cultural and social events.

### 2015 volunteer programme in Olomouc in numbers:

<b>Total number of volunteers</b>	<b>44</b>
Volunteers in hospitals	19
Volunteers working in the Centre and helping with event organisation	25
Number of visits	344
<b>Hours donated</b>	<b>736</b>
<b>Contacts with patients</b>	<b>1370</b>

### In 2015 the following activities were organised within the Olomouc volunteer programme:

#### Tulip Month

Within the Tulip Month 2015 project the volunteers decorated the Olomouc Teaching Hospital's Oncology Department with flowers and creative works of students and pupils of several schools (Církevní gymnázium Německého řádu, ZŠ Hněvotín, ZŠ Prostějov, ul. E. Valenty).

#### Creative workshops

The volunteers organised regular creative workshops for the patients and clients, with themes related to different seasons or holidays. The patients thus had an opportunity to learn various crafting techniques as well as fill the time they had to spend in the hospital, talk to other people and share their experiences.

#### Week of Good Deeds

Within the annual event organised by the secondary school CGNR (Církevní gymnázium Německého řádu) – Week of Good Deeds, the students visited the Amelie Centre in Olomouc to become volunteers and help with preparations for Christmas charity sale.

#### St Nicholas Day and Advent activities

This event is one of our traditional Advent activities, with St Nicholas bringing gifts to the patients of the Oncology Department of Olomouc Teaching Hospital. Volunteers working for the Olomouc Amelie Centre brought joy to the patients, giving them nice gifts and singing Christmas carols.



#### Volunteer programme in Olomouc

Tel.: +420 734 409 757

E-mail: dobrovolnici.olomoucko@amelie-zs.cz

## Amelie volunteer programme in Prague

In 2015 Amelie volunteers paid regular visits to the inpatient ward of the oncology department and the outpatient hemato-oncology department of the 1st internal clinic of VFN in Prague as well as to the inpatient ward of its

gyneco-oncology department. The volunteers went through regular supervisory sessions where they shared their practical experiences and discussed them with an expert supervisor. During the year, 5 such supervisory sessions were held. The volunteers also had a chance to meet their colleagues at the gathering organised by the VFN in Prague together with Amelie.

### 2015 volunteer programme in Prague in numbers:

<b>Total number of volunteers</b>	<b>30</b>
Volunteers in hospitals	22
Volunteers working in the Centre and helping with event organisation	8
Number of visits	296
<b>Hours donated</b>	<b>527</b>
<b>Contacts with patients</b>	<b>6109</b>

### In addition to regular activities our volunteers helped implement the following events and projects in Prague:

#### Tulip Month

The volunteers provided support in many ways. They helped decorate hospital premises with creative items made by the pupils of elementary schools, they sang to patients and personnel and they also helped organise the activities in the Amelie Centre in Prague where the lectures were held.

#### Creative activities

In 2015 our volunteers organised various creative activities for the patients at the oncology departments. In particular, craft workshops where volunteers and patients work together were held, providing the patients with opportunities to learn new skills and focus on something positive.

#### Voluntary help and support to Amelie

The volunteers helped in public fund-raising (sale of little yellow flowers within the campaign of the League Against Cancer) and supported Amelie by their attendance at the Amelie exhibition stand during the NGO Market. They also help fulfil some administrative tasks in the Amelie Centre in Prague and help organise our cultural and social events.



#### Volunteer programme in Prague

Tel.: +420 733 640 872

E-mail: dobrovolnici@amelie-zs.cz

### Amelie volunteer programme in Central Bohemia

Throughout the year our volunteers paid regular visits to the patients at two departments of the Na Pleši Hospital. Their visits make the patients' stay in a hospital more pleasant. The volunteers talk to people in the inpatient wards, read to them or accompany them for a walk in the park. Our volunteer programme also includes regular visits to the unit of palliative care, providing support to people in terminal stages of cancer. For this, we need highly experienced volunteers and it is necessary to support such people. Therefore we provided them with individual supervision in addition to group supervisory sessions. In most cases, the visits require a long distance commute to the hospital, which means that our volunteers often invest more than their enthusiasm and time. We would like to express our sincere thanks and appreciation to them.

## 2015 volunteer programme in Central Bohemia in numbers:

<b>Total number of volunteers</b>	<b>26</b>
Volunteers in hospitals	6
Volunteers helping with one-off events organisation	20
Number of visits	46
<b>Hours donated</b>	<b>106</b>
<b>Contacts with patients</b>	<b>147</b>

## One-off events organised in the Na Pleši Hospital in 2015:

### Seasonal creative workshops

The year 2014 saw an introduction of the new successful programme of group activities in the Na Pleši Hospital. Our volunteers continued to organise art, literary and musical events also in 2015. One example of such events was the Christmas creative workshop organised by the volunteers, which included creation of Christmas cards and singing carols in very pleasant Christmas atmosphere.



### Volunteer programme in Central Bohemia

Tel.: +420 733 640 872

E-mail: dobrovolnici@amelie-zs.cz

## Project "Returning to work after cancer"

**Návrat do zaměstnání po onkologické nemoci**

**Projekt Vám pomůže:**

- uvědomit si své silné stránky a možnosti jejich využití v pracovním životě
- získat informace o trhu práce a naučit se v něm pohybovat
- najít pracovní uplatnění, kde budete moci své dovednosti využít
- udržet si nové zaměstnání

**Projekt je určen pro Vás, splňujete-li následující podmínky:**

- prošli jste onkologickou léčbou
- pobíráte invalidní důchod (1., 2. nebo 3. stupně)
- žijete ve Středočeském kraji (není nutné trvalé bydliště)
- jste v produktivním věku (starší 18 let a nepobíráte starobní důchod)

**5 kroků do nového zaměstnání**

Individuální podpora   Učení se znovu   Vzdělávání   Pracovní síť   Zprostředkování zaměstnání

April 2015 saw the completion of our 2-year project aiming to provide cancer patients with comprehensive support and help them find and retain a suitable job. The project was focused on people of working age living in the Central Bohemia region who underwent cancer treatment and receive disability pension. The project with registration number CZ.1.04/3.3.05/96.00192 was part of OP LZZ and was financed by the European Social Fund and by the state budget of the Czech Republic. In 2015 Amelie implemented its final phase which included securing jobs for as many participants as possible as well as final evaluation of the project.



PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST  
[www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz)

Total number of participants was 59 (55 women and 4 men), with breast cancer as the most common diagnosis (54% participants). 31 succeeded to secure employment (i.e. 53% participants of the project), most commonly in administration, followed by social services. 71% of the clients who managed to secure jobs settled for part-time employment, the remaining percentage bravely opted for full-time jobs.

## Accredited professional education

Amelie Social Enterprise is a project that we started to implement in the middle of 2012. It was focused on accredited education of professional and general public and in a long term it aimed to help finance operating costs of Amelie and its non-profit activities. At the same time, the project was implemented with regard to the mission and objectives of Amelie which include educational activities in the fields of psycho-oncology and psychosocial support for cancer patients and their loved ones.

Following the evaluation of the outcomes of our social enterprise in 2015, we decided to gradually reduce its activities and eventually discontinue the project. Education plays an important role in Amelie but not as an independent profitable activity. That was partly why only 3 educational events were organised in 2015. The events were attended by social care and healthcare professionals and their evaluation shows that participants appreciated the quality of our seminars and considered them well prepared and interesting.

## Project “Cancer patient in the family”



This new educational project aimed at prevention was implemented by Amelie in 2015. The project targets pupils of 8<sup>th</sup> grade at elementary schools or high schools. The objective is to familiarize young people with the cancer patient problems and needs, prepare them for a possibility that someone in their family may get ill and inform them about preventive measures that may protect them against cancer. The project offers 2-hour educational seminar which includes a lecture, a group work, video with patient stories and discussion. Students also get a leaflet with useful contacts concerning psycho-social issues of cancer patients and the school libraries receive the information booklet “Psycho-social minimum for cancer patients and their loved ones”. The pilot phase of the project was implemented in selected schools in Prague (e.g. ZŠ Radlická, ZŠ Palmovka, Gymnázium na Vítězné Pláni). We could see that the students are able to openly discuss even such a difficult topic and are keen to get more information. According to teachers’ assessment the programme is very useful. The project was supported by the League Against Cancer and the Prague Municipal Authority.

## Art therapy in Amelie

Art therapy has become an integral part of our support programmes for cancer patients and their families, being offered both by the Amelie Centres and through our volunteer programme in hospitals. It includes individual and group art therapy sessions, creative workshops, visits to art exhibitions, music therapy group sessions, drama therapy, physical activity workshops or club programmes. With welcome gift of colouring books for adults we were able to introduce and offer the activities in various oncology departments in 2015 enabling the patients to benefit from this easy and beneficial form of therapy.



More than 150 activities were organised in 2015 resulting in more than 550 contacts with patients. Amelie employees and volunteers donated over 290 hours to the programme.

## Tulip month 2015

The third Tulip Month was held in March 2015 with the aim to bring hope and joy to cancer patients, inform people about the range of psycho-social support offered by the Amelie Centres, and raise funds for further provision of free-of-charge services.

The launching event of 2015 Tulip Month was traditionally held in the gallery KusKovu, which organised an exhibition and auction of various designers’ objects entitled Matters of the Heart. Seventeen designers supported the project by donating their work.

A record number of schools got involved in the project. Their students donated almost 1,500 pictures with tulip motif for decoration of oncology clinics. Our volunteers used them to decorate 12 oncology departments in Prague, Olomouc, Příbram, Kolín and in the Na Pleši Hospital. At some departments, the pictures needed to be replaced as some of the patients wanted to take them home as a reminder. Amelie volunteers prepared also other pleasant sur-

prises and activities for cancer patients in both outpatient departments and inpatient wards. During the month of March they visited approximately 190 patients, playing for them the songs they wished for and organising creative workshops.



The Amelie Centre in Prague held a series of events focused on issues of psycho-social support to patients and their families as well as discussions with volunteers introducing their experiences from Amelie volunteer programme. The lecture of PhDr. Jiřina Šiklová, CSc., (entitled "Death. Taboo of our present times?") was also part of the programme. By now we can hardly imagine the Tulip Month without accompanying sale of tulip bouquets. The offer was extended this year to include more than one tulip or bouquet so that our tulips could bring joy to many people, including visitors to participating companies, clients or employees. In collaboration with Papavera flower shop approximately 2,500 tulips were sold and the total proceeds reached CZK 26,224.

Our already abundant programme was further enriched by "Jarní veletrh...ák" – a concert organised by our volunteer Romana Vlčková and her daughter Eliška. About 60 performers donated their time and art, resulting in the proceeds of almost CZK 20,000.

We would like to extend our thanks to all participants, supporters and partners. The project continues to be presented on our website.

## Conference "I slova léčí II." (Words have the power to heal)

Two years after our last event, Amelie organised another conference focused on psycho-social issues of oncology. The conference was organised in collaboration with the General Teaching Hospital (VFN) in Prague on 5 November 2015 and was held on the premises of the 1<sup>st</sup> Medical Faculty of the Charles University and VFN in Prague. 57 professionals participated in the conference and listened to 14 lecturers, including 2 guest speakers from the UK and Poland. All of the lectures were concerned with the topic of psycho-social support to cancer patients and their families. Among the lecturers and participants were psychologists, social workers, nurses, pastors and representatives of patient organisations. The feedback shows that 96% of participants considered the programme to be excellent and 93% believe that it is highly essential to communicate the need of comprehensive care and support to cancer patients and their loved ones. Return rate of the evaluation questionnaire was 51%. According to the participants, lectures by foreign speakers were most beneficial but they also highly appreciated the entire programme, chosen topics and expertise of all speakers.



## Expertise in Amelie



Amelie has been established as a patient organisation aiming to provide expert care and support. That is why Amelie has formed a team of experts that helps prepare the range of services provided and also presents Amelie, its results and psycho-social issues in general. In 2015 Amelie gave presentations at the following conferences: Prague ONCO (January 2015), IPOS (July 2015), Annual conference of Alliance of women suffering from breast cancer (November 2015), and a conference in the Parliament entitled "Does the medical evaluation service merit conceptual change?" (November 2015).

Amelie also had its representative at the World Congress on Psycho-Oncology APOS/IPOS in Washington, D.C. The outcomes from the event help us deepen our education and broaden our knowledge of psycho-social support to cancer patients and their loved ones, as well as introduce best practices and apply them in practice. What made our participation even more valuable was the opportunity to get a comparison with different approaches used in other cultures or continents. For example, we learned that in the US, measurement of psychological distress in patients with cancer is becoming a standard practice, being recognized as a necessary and effective technique.

*With the exception of public events, all photographs of individuals are included here with their consent.*

Appendix 1:  
Financial statements of Amelie, o.s. for the year 2015

Rozvaha podle Přílohy č. 1  
vyhláškou č. 504/2002 Sb.

**Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu**

**k 31.12.2015**  
( v celých tisících Kč )

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky

Amelie z.s.  
Šaldova 15  
Praha 8  
186 00

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO
27052141

B.	Krátkodobý majetek celkem	6	971	1 587
I.	Zásoby celkem	7		117
II.	Pohledávky celkem	8	275	88
III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	9	592	1 373
IV.	Jiná aktiva celkem	10	104	9
	<b>Aktiva celkem</b>	11	971	1 587
Označení	<b>PASIVA</b>	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	3	4
A.	Vlastní zdroje celkem	12	815	1 275
I.	Jmění celkem	13	810	1 189
II.	Výsledek hospodaření celkem	14	5	86
Označení	<b>PASIVA</b>	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	3	4
B.	Cizí zdroje celkem	15	156	312
III.	Krátkodobé závazky celkem	18	28	113
IV.	Jiná pasiva celkem	19	128	199
	<b>Pasiva celkem</b>	20	971	1 587

Sestaveno dne: 16.03.2016		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou	
		v.z. <i>M. Čáslavský</i>	
Právní forma účetní jednotky z.s.	Předmět podnikání činnosti organizací na ochranu a zlepšení postavení etnických,	Pozn.:	

Výkaz zisku a ztráty  
podle Přílohy č. 2  
vyhlášky č. 504/2002 Sb

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU

**k 31.12.2015**  
( v celých tisících Kč )

Název a sídlo účetní jednotky

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému finančnímu  
orgánu

IČO
27052141

Amelie z. s.  
Šaldova 15  
Praha 8  
186 00

Označení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
I.	Spotřebované nákupy celkem	2	193		193
II.	Služby celkem	3	742		742
III.	Osobní náklady celkem	4	2 850		2 850
V.	Ostatní náklady celkem	6	194		194
VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	8	1		1
	Náklady celkem	10	3 980		3 980
I.	Tržby za vlastní výkony a zboží celkem	12	160		160
IV.	Ostatní výnosy celkem	15	125		125
VI.	Přijaté příspěvky celkem	17	335		335
VII.	Provozní dotace celkem	18	3 446		3 446
	Výnosy celkem	19	4 066		4 066
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	20	86		86
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	21	86		86

Sestaveno dne: 16.03.2016		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou	
		<i>v. z. Miča Sz</i>	
Právní forma účetní jednotky z. s.	Předmět podnikání činnosti organizací na ochranu a zlepšení postavení etnických,	Pozn.:	

## **Příloha k účetní závěrce sestavené k 31.12.2015**

(v souladu s §§ 29 a 30 vyhlášky č. 504/2002 Sb.)

- 1. Název a sídlo účetní jednotky:**  
*Amelie, z.s., Šaldova 337/15, 186 00 Praha 8, IČO: 270 521 41*
- 2. Právní forma účetní jednotky:**  
*zapsaný spolek*
- 3. Poslání účetní jednotky:**  
*Amelie pomáhá žít život s rakovinou. Proto vytváří řadu aktivit a projektů, které všechny sledují jediný bod - pomoc onkologicky nemocným a jejich blízkým. Cílem je aby psychosociální pomoc byla dostupná všem v České republice.*
- 4. Ostatní činnosti účetní jednotky:** *Ostatní činnosti nejsou.*
- 5. Statutární orgány a změny provedené v účetním období:**  
*Členové statutárních a dozorčích orgánů k rozvahovému dni:*  
*Předsedkyně: Šárka Slavíková*  
*Členové výkonné rady: Václav Špáňa, Zdeňka Svoboda Kuhmová, Gabriela Böhmová, Michaela Chrdlová, Šárka Slavíková*  
*Předseda revizní rady: Dina Rišianová*  
*Členové revizní rady: Jiřina Vecková, Dáša Bejdlová*  
*Amelie v prosinci 2015 zasedáním VH schválila změny stanov a uvedla je tak do souladu s právním stavem. Součástí této změny byla změna jména na Amelie, z.s.*
- 6. Informace o zakladatelích (resp. zřizovatelích):** *nejsou*
- 7. Organizační složky s vlastní právní osobností:** *Pro tento bod nemá účetní jednotka náplň.*
- 8. Vklady do vlastního jmění:** *Vklady do vlastního jmění nejsou.*
- 9. Účetní období, za které je sestavena účetní závěrka, a rozvahový den:** *Účetní závěrka je sestavena za rok 2015. Rozvahovým dnem je 31.12.2015.*
- 10. Použité účetní metody:**  
*Dle zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví a prováděcí vyhlášky č.504/2002 Sb. Účetní jednotka nepoužívá žádné výjimky ani odchylky od metod daných výše uvedených postupů účtování.*
  - Vymezení nákladů souvisejících s pořízením dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku
  - Vymezení nákladů souvisejících s pořízením cenných papírů a podílů, zásob a pohledávek
  - Oceňovací rozdíly při uplatnění reálné hodnoty a ocenění ekvivalencí u cenných papírů a podílů
  - Oceňovací rozdíly při uplatnění reálné hodnoty u zajišťovacích derivátů
  - Oceňovací rozdíly při uplatnění reálné hodnoty u derivátů k obchodování
  - Postup tvorby a použití opravných položek
  - Odpisování majetku
  - Postup tvorby a použití rezerv
  - Vzájemné zúčtování
  - Metoda kursových rozdílů*Účetní jednotka používá denní kurz ČNB ke dni uskutečnění účetního případu.  
K rozvahovému dni 31.12.2015 byl použit kurz ČNB.*
- 11. Způsob zpracování účetních záznamů:** *Pomocí software POHODA od společnosti Stormware.*
- 12. Způsob a místo úschovy účetních záznamů:** *Na účetních sestavách v příručném archivu účetní jednotky.*
- 13. Informace o významných událostech, které nastaly mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky:** *Žádné významné události nenastaly.*
- 14. Účasti v obchodních společnostech:** *Nejsou.*



15. Přehled splatných dluhů pojistného na sociální pojištění, veřejné zdravotní pojištění a evidovaných daňových nedoplatků s datem vzniku a splatnosti: *Nejsou.*
16. Informace o akciích a podílech: *Účetní jednotka nemá akcie ani podíly.*
17. Majetkové cenné papíry, vyměnitelné a prioritní dluhopisy: *Účetní jednotka nemá cenné papíry ani dluhopisy.*
18. Dlužné částky vzniklé v daném účetním období se zbytkovou dobou splatnosti vyšší než 5 let: *Nejsou.*
19. Dluhy kryté plnohodnotnou zárukou danou účetní jednotkou: *Nejsou.*
20. Celková výše dluhů neobsažených v rozvaze: *Dluhy neobsažené v rozvaze nejsou.*
21. Výsledek hospodaření v členění podle jednotlivých druhů činností a pro účely daně z příjmů:  
*Hlavní činnost: 86 tis.*  
*Hospodářská činnost: 0*
22. Informace o zaměstnancích – počet, osobní náklady  
*Osobní náklady celkem: 2 850 tis. Kč*  
*Z toho mzdové náklady na HPP: 1 240 tis. Kč*  
*na DPČ: 667 tis. Kč*  
*na DPP: 297 tis. Kč*  
*Zákonné sociální pojištění: 646 tis. Kč*  
*Zákonné pojištění: 11 tis. Kč*  
*Celkový počet zaměstnanců: 34*  
*Průměrný evidenční počet zaměstnanců přepočtený: 4*  
*Z toho řídicí pracovníci: 1*
23. Odměny a funkční požitky členům statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů:  
*Odměny nebyly stanoveny.*
24. Účasti členů statutárních, kontrolních a jiných orgánů a jejich rodinných příslušníků v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy: *Žádné smlouvy nebyly uzavřeny.*
25. Další majetková plnění členům statutárních, kontrolních a jiných orgánů: *Žádná majetková plnění nejsou.*
26. Vliv způsobů oceňování finančního majetku na výpočet zisku nebo ztráty: *Účetní jednotka nerealizovala žádné významné skutečnosti ovlivňující tento bod.*
27. Způsob zjištění základu daně z příjmů a daňové úlevy na dani z příjmů:

	Rok 2013	Rok 2014	Rok 2015
Výsledek hospodaření	48	4	86
Výdaje	3932	5834	3 980
Příjmy	3980	5838	4 066
Příjmy – podléhající dani	48	4	86
Daňová úleva pro neziskové subjekty	9	1	16

28. Informace o změnách daňové povinnosti běžného či minulých účetních období: *K žádným změnám nedošlo.*
29. Komentář k významným položkám resp. skupinám položek rozvahy a výkazu zisku a ztráty: *Žádné významné položky nejsou.*
30. Přehled přijatých darů a jejich dárců:  
*Přijaté příspěvky (dary) celkem 624 tis. Kč:*  
*Z toho: finanční 321 tis. Kč (238 tis. bylo převedeno na fondy nevyč. darů)*  
*Nadace 273 tis. Kč*  
*nefinanční 30 tis. Kč*

Provozní dotace celkem 3 446 tis. Kč:

Z toho:	HMP	962 tis. Kč
	MPSV	884 tis. Kč
	MZČR	730 tis. Kč
	ÚVČR	300 tis. Kč
	MKČR	150 tis. Kč
	MVČR	104 tis. Kč
	MČP10	96 tis. Kč
	MČP8	75 tis. Kč
	Středočeský kraj	60 tis. Kč
	Statutární město Olomouc	56 tis. Kč
	Město Rakovník	18 tis. Kč
	Olomoucký kraj	10 tis. Kč
	Statutární město Liberec	1 tis. Kč

31. **Přehled poskytnutých darů a jejich příjemců:** *Nebyly poskytnuty žádné dary.*
32. **Přehled o veřejných sbírkách:**  
*Shromáždování příspěvků na předem vyhlášeném zvláštním bankovním účtu, prodej předmětů a DMS*  
*Na veřejné sbírce se v roce 2015 vybralo: 39 tis. Kč.*  
*Čistý výtěžek byl převeden do fondu k čerpání v následujícím roce.*
33. **Způsob vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období:** *HV za rok 2014 byl převeden na 911,2 – Fondy-HV minulých let*
34. **Údaje o individuálním referenčním množství mléka, individuální produkční kvóta, individuálním limitu premiových práv a jiných obdobných kvótách a limitech:** *Pro tento bod nemá účetní jednotka náplň.*
35. **Další informace dle úvahy účetní jednotky a informace vyžadované zvl. práv. předpisy:** *Žádné takové informace nejsou.*
36. **Počet jednotlivých věcí a souborů majetku a odkaz na průkazný účetní záznam o skutečném stavu tohoto majetku nebo seznam tohoto majetku:** *Účetní jednotka eviduje v roce 2015 přírůstek drobného majetku ve výši 27 tis. Kč.*
37. **Celková výměra lesních pozemků s lesním porostem a výše ocenění lesních porostů stanovená součinem výměry lesních pozemků s lesním porostem v m<sup>2</sup> a průměrné hodnoty zásoby surového dřeva:** *Pro tento bod nemá účetní jednotka náplň.*
38. **Okamžik sestavení účetní závěrky:** *14.3.2016*

Sestavil:

Hana Bodláková - externí účetní

  
(podpisový záznam statut. orgánu)



## **Zpráva nezávislého auditora určená valné hromadě spolku Amelie, z.s.**

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky spolku Amelie, z.s., která se skládá z rozvahy k 31.12.2015, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2015 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o spolku Amelie, z.s. jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

### **Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku**

Statutární orgán spolku Amelie, z.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

### **Odpovědnost auditora**

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.



### Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv spolku Amelie, z.s. k 31.12.2015 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2015 v souladu s českými účetními předpisy.

### Ostatní informace


Za ostatní informace se považují informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá vedení spolku.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje, ani k nim nevzdáváme žádný zvláštní výrok. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a zvážení, zda ostatní informace uvedené ve výroční zprávě nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky, zda je výroční zpráva sestavena v souladu s právními předpisy nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Pokud na základě provedených prací zjistíme, že tomu tak není, jsme povinni zjištěné skutečnosti uvést v naší zprávě.

V rámci uvedených postupů jsme v obdržných ostatních informacích nic takového nezjistili.

V Liberci dne 16. března 2016



  
Ing. Jaromír Adamec  
statutární auditor evidenční číslo 1719  
ADAMEC AUDIT s.r.o.  
auditorská společnost evidenční číslo 342





psycho-social support  
for cancer patients and their loved ones

# Amelie helps people live with cancer

Since 2006, Amelie has been offering professional psycho-social support to oncological patients – regardless of their specific diagnosis – and also to their families and loved ones. Amelie team helps people deal with various stressful situations arising from life with cancer.

## Amelie Centres

The Centres offer regular free-of-charge programme for cancer patients, their families and loved ones:

- professional counselling and support
- individual and group activities
- creative and therapeutic activities and workshops
- support groups

## Volunteer programme

Amelie invites people over the age of 18 to participate in our accredited volunteer programme:

- in oncology wards in hospitals
- in Amelie Centres
- in towns and municipalities, in the role of volunteer counsellors
- we offer training for volunteers working in oncology field

## Education

We offer accredited education for:

- healthcare professionals
- providers of social services and social workers
- civil servants

Seminars:

- for the general public



Rakovník

Praha

Olomouc

[www.amelie-os.cz](http://www.amelie-os.cz)

## SUPPORT US:

Send donor SMS (DMS) to **87 777** with the text **DMS AMELIE**

The price is CZK 30, Amelie will receive CZK 28.50.

You can also become a regular contributor and support us every month for one year. Simply send SMS in the format **DMS ROK AMELIE** to **87 777** and you will be charged CZK 30 every month.

For more detailed information please visit [www.darcovskasms.cz](http://www.darcovskasms.cz)

**You can also support us by in-kind contribution or send money directly to our Amelie account 229369762/0300.**

